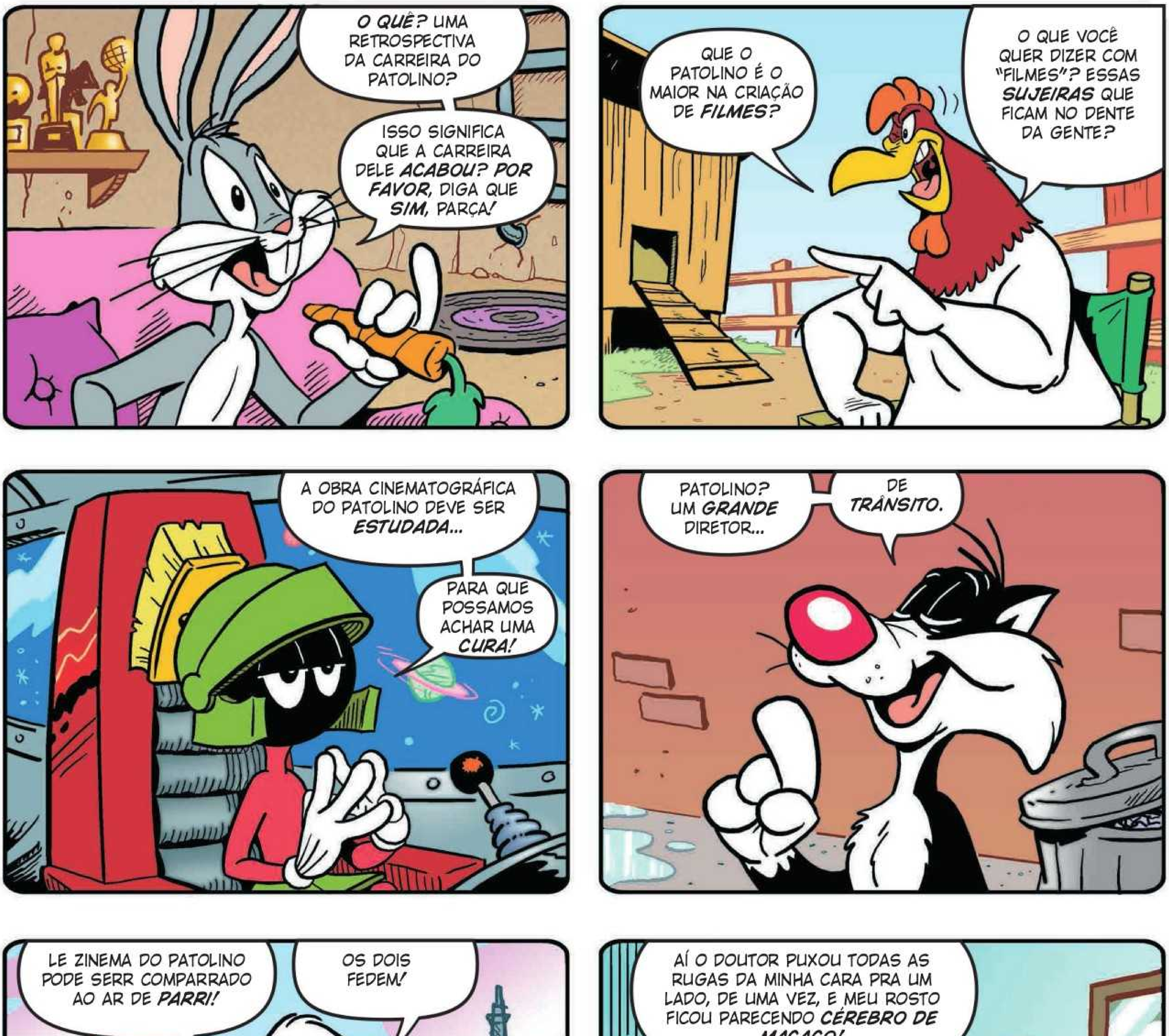
DC
150 JUl 2007
PRESO NOS CARTOONS!
LOONEY TUNES
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
LOONEY TUNES
VAMOS CONVERSAR SOBRE QUANDO VOCÊ ERA *GRANDE*.
EU *CONTINUO* GRANDE. OS *DESENHOS* QUE *DIMINUÍRAM!*

LOONEY TUNES™

MONETO LAB

Diretor de Conteúdo: César Gnan
Adaptação: Marco Ponzio
Tradução e revisão: André Camarero
Diretor Comercial: Cláudio Bacal
Executiva Comercial: Talita Barini
Estagiária: Larissa Teixeira

Copyright © 2019 WBEI.
LOONEY TUNES and all related characters and elements © & ™ Warner Bros. Entertainment Inc.
WB SHIELD: ™ & © WBEI. (s19)



dinheiro fama poder privilégios do estrelato amor dinheiro prêmios nós falamos dinheiro?

PATOLINO
POR TRÁS DOS CARTOONS

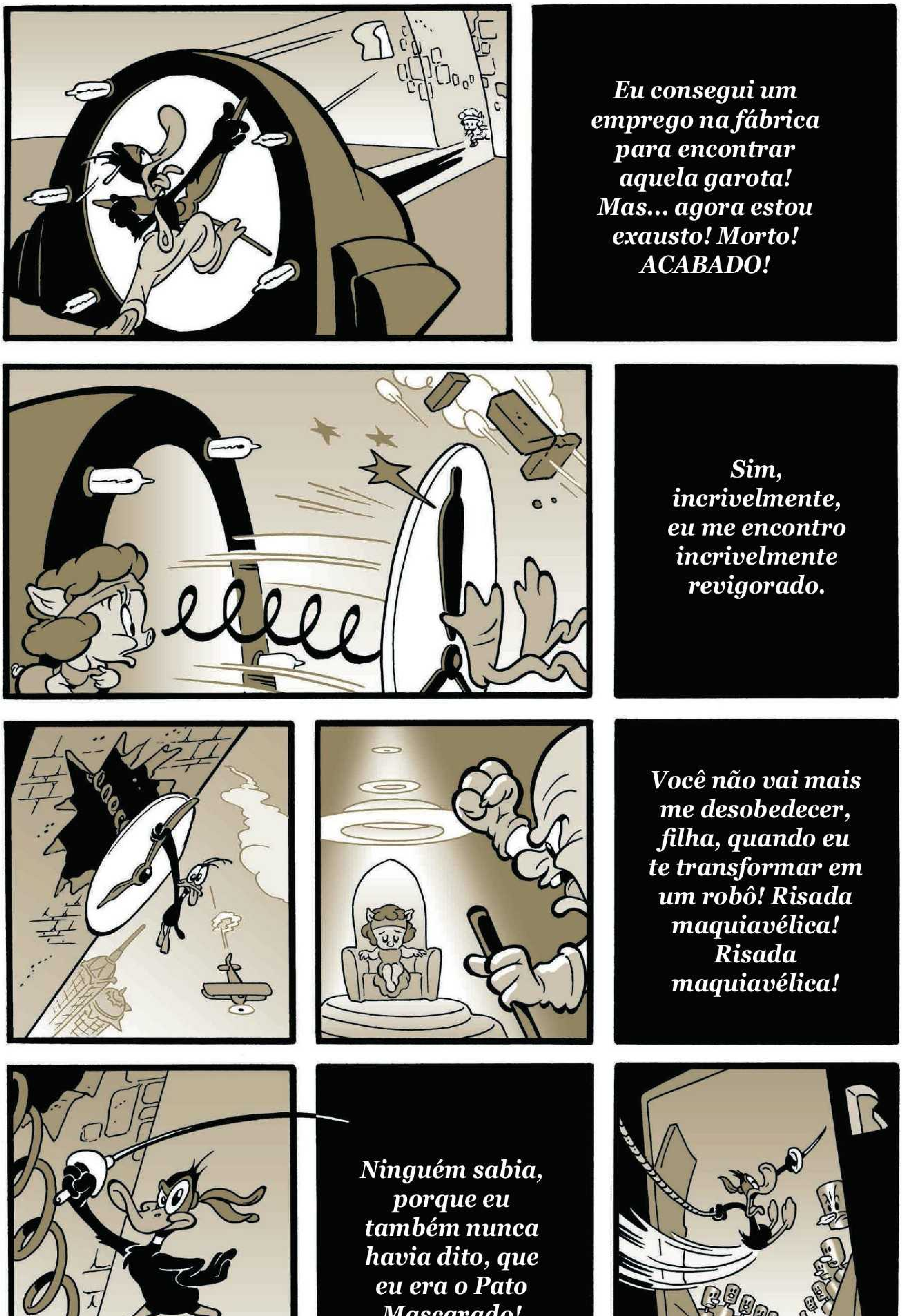
ESCRITOR	JOEY CAVALIERI
ARTISTA	NEAL STERNECKY, PGS. 1, 2, 6, 10, 15, 19, 23.
LETRISTA	MIKE SELLERS
COLORISTA	DAVE TANGUAY, PGS. 10, 13-23
EDITOR	RACHEL GLUCKSTERN

BTC

WB6805

BEM, OS PRÊMIOS SÃO LEGAIS, MAS CONSIDERANDO OS FILMES QUE EU FIZ, É MAIS QUE OBRIGAÇÃO ME DÁ-LOS..
ÓTIMO. PORQUE O TIME DA LIGA JÚNIOR QUER SEUS TROFÉUS DE VOLTA!
CERTO. SE O LOUVOR DOS OUTROS É TÁÁÁÃO MELHOR QUE A SATISFAÇÃO PESSOAL; ENTÃO VÁ LÁ, ENSINE-OS QUE A FAMA TEM MAIS VALOR DO QUE UM TRABALHO BEM FEITO.
ONDE É QUE EU ESTAVA? AH, CLARO! MINHA CARREIRA!
ME
PARA CONSEGUIR FAZER UM TESTE, TIVE QUE ANTES CONSTRUIR UMA REPUTAÇÃO! EU LEVAVA JEITO PRA ATUAÇÃO E PUDE EXERCÊ-LO...
... NO TEATRO DE VARIEDADES!
BORA LÁ, BONITÃO! BORA LÁ, PODEROSÃO!
BORA LÁ, CIRUS, BORA LÁ, VÍRUS!
Daffy's Amazing FLEA CIRCUS
EI, ONDE FOI TODO MUNDO?
PRÓXIMA VEZ QUE ESTIVER LEVANDO UM "JEITO" PRA ATUAÇÃO, DÊ UM JEITO NISSO, IDIOTA!
HM... JEITO? SERÁ QUE TEM JEITO?
DAFFY DUCK NO LONGER APPEARING!
AH, MAS COMO TODOS OS PERCALÇOS, ESSE FOI TEMPORÁRIO... E ME LEVOU À MINHA ESTREIA! NO CINEMA MUDO!

O PATO MASCARADO DE METROLEPSIA
STEPHEN DESTEFANO Artista
ROTA 666666
Um humilde forasteiro chega na cidade futurista.
Eu sou um forasteiro humilde, quem haverá de ter.... aaaau!
ROBÔ ESTRAGADO:
SE NÓS FIZEMOS, ESTÁ ESTRAGADO.
grrr! Volte ao trabalho na fábrica, minha filha! Esses robôs não se constroem sozinhos!


Eu consegui um emprego na fábrica para encontrar aquela garota! Mas... agora estou exausto! Morto! ACABADO!
Sim, incrivelmente, eu me encontro incrivelmente revigorado.
Você não vai mais me desobedecer, filha, quando eu te transformar em um robô! Risada maquiavélica! Risada maquiavélica!
Ninguém sabia, porque eu também nunca havia dito, que eu era o Pato Mascarado!

Não tenha medo!
QUERIDA!
Acredito que eles devem voltar, a não ser que...!
CRACK!
Permita-me fazer uma serenata, minha amada!
Isso não foi muito romântico, né?

O "PATO MASCARADO DA METROLEPSIA" SERIA CONSIDERADO HOJE UM CLÁSSICO DO ANTIGO CINEMA MUDO...
SE EU NÃO TIVESSE FEITO ELE HÁ SEIS MESES ATRÁS.
MUITO LONGE DE TÊ-LO IGNORADO PELA FALTA DE DINHEIRO PARA O SOM, O PÚBLICO FICOU ESTUPEFATO COM OS EFEITOS ESPECIAIS. HIPNOTIZADO, EU DIRIA.
BEM, ISSO SIGNIFICA QUE TODOS ELES DORMIRAM, CAMPEÃO.
VOCÊ NÃO SABE?! EU FUI COMPARADO A CHAPLIN!
EM QUE QUESITO? NÚMERO DE CALÇADO?
"A ÚNICA COISA BOA É QUE É UM FILME MUDO, O QUE OBRIGA O SEU AUTOPROCLAMADO ASTRO, PATOLINO, A FICAR DE BICO CALADO!"
ELE FOI ATÉ TRANSMITIDO EM OUTROS PLANETAS!
MAS O QUE É PIOR DO QUE UM MARCIANO CRÍTICO DE CINEMA, HEIN?
UM PATO COM UMA EXTENSA CARREIRA CINEMATOGRÁFICA?
COLOQUE SEU TRASEIRO MARCIANO NA CADEIRA, SEU DEMÔNIO SEM CARA...
E SE VOCÊ NÃO TEM NADA LEGAL A DIZER, ESTÁ NO LUGAR CERTO.... PORQUE VOCÊ ESTÁ EM...

MARCIANO, QUEM É VOCÊ?
PETER BAGGE – Artista
O QUE PODE SER MAIS DELICIOSO E EVOCATIVO DO QUE A VIDA NUMA TÍPICA CIDADEZINHA?
TEM A PRAÇA PRINCIPAL...
AI MEU PAIZINHO, NÃO ME CANSO DESSE XAXADO!
...O TEATRO....
TICKETS
HMPH!
O PATOLINO AINDA NÃO ESTREOU.
E A LOJA PRINCIPAL.
PROPONHO QUE DECIDAMOS COMO HOMENS AQUI MESMO, SE FOR DEMORAR TODO O VERÃO.
GUERRA É O QUE HÁ!
NINGUÉM NUNCA GANHOU NADA POR LUTAR PELO SEU PAÍS!
GENERAL STORE
GENTE SIMPLES E HONESTA....
... COM PREOCUPAÇÕES DE CIDADE PEQUENA.
VOCÊ ACHA QUE ISSO VAI ESTRAGAR A PLANTAÇÃO?
NÃO SE ESTIVER NA LATA DE LIXO, CABRA.
BOIK!
BOIK!
É UMA PENA...

QUE EU TENHA QUE DESTRUIR TUDO ISSO!
EEEYAAHH!
MEU DEUS, ESSA COISA! COMO ASSIM, ELA TÁ DEVORANDO A CIDADE INTEIRA! ISSO NÃO É LEGAL!
SE ELA PEGAR O CARA DA SANFONA, VAI FAZER UM FAVOR A TODOS NÓS!
BOOM!
GENERAL STORE
SHOES
AVANTE, HOMENS! ELA PEGOU A LOJA PRINCIPAL E EU PRECISO DO DINHEIRO DESSA ROUPA DE VOLTA!
AI, AI, AI, AI, POR QUE VOCÊ ESTÁ SENDO UM CAPITÃO DE INFANTARIA SE O SCRIPT DIZ QUE VOCÊ É UM OFICIAL DA MARINHA?
PORQUE UM PATO ACABOU VESTINDO O UNIFORME DA MARINHA, VAMOS ACABAR TENDO QUE NOS RESOLVER COM UM MONTE DE ADVOGADOS! CARREGAAAAR!
BEM-VINDO MASSA GELATINOSA
SCRIPT
SOLDADO,
VOCÊ ANALISOU CUIDADOSAMENTE A ESTRUTURA BIOLÓGICA DO FENÔMENO XENOMORFO?
SIM, SENHOR!
DEVE SER GELEIA, PORQUE GELATINA NÃO CHACOALHA TANTO ASSIM.
ÀS VEZES A GENTE SE CANSA DESSAS BRINCADEIRAS DE CIDADE PEQUENA.
STOP
US MAIL
REPORT

MESMO ASSIM, BOM TRABALHO, SOLDADO!
ACHO QUE TEMOS VÁRIAS ARMAS SECRETAS À NOSSA DISPOSIÇÃO.
O QUE HÁ DE TÃO SECRETO NISSO?
SIM, ELES DEIXAM QUALQUER UM ENTRAR NO CLUBE DE VENDAS, MESMO COM AQUELE NEGÓCIO DE PRECISAR DE CRACHÁ.
É, E ISSO AQUI FOI UM ACHADO!
WHITE BREAD
CARREGAAAAAAR!
CHARRRRR-BROIL!
COME: COISAS DE OUTRO MUNDO, COISAS DE DUAS
COISAS DE
QUER COISA!
SANDUÍCHE DOIDO GRUDENTO PARA O CÉU DA BOCA DO TAZ!
CERCADOS! ... MAS...MAS... EU PENSEI QUE O TAZ TINHA COMIDO TUDO!
BEEEM, NÃO EXATAMENTE....
... O TAZ NÃO COME O SANDUÍCHE A NÃO SER QUE A GENTE TIRE A CASCA ANTES!
FIM?

QUE ATOR BRILHANTE É ESSE CARINHA DE CAPACETE!
QUE PRESENÇA ELE TEM EM CENA!
EU PREFERIA QUE ELE ESTIVESSE AUSENTE DA CENA!
DEIXA EU TE MOSTRAR COMO SE FAZ. SENHORAS E SENHORES, PARA O SEU DELEITE...
NÃÃÃÃÃO!
NÃO COLOQUE ESSE FILME! SE VOCÊ COLOCAR, VAI SER O FIM DE TUUUUUDO!
É UM CÍRCULO!... O CÍRCULO! VOCÊ NÃO OUVIU FALAR?
"ANTES DO FIM VOCÊ VERÁ O CÍRCULO..."
SIM, E DAÍ? VOCÊ NUNCA REPAROU QUE OS CÍRCULOS ESTÃO EM TODOS OS LUGARES?
SIM!! TODOS OS LUGARES!
XÍCARA DE CAFÉ... CÍRCULO!
VASO DE PLANTAS... CÍRCULO!
OLHA! OLHA SÓ! AS PUPILAS DOS OLHOS DOS NOSSOS LEITORES! CÍRCULOS!
AS CARAS ARREDONDADAS DELES.... CÍRCULOS, EU TE DIGO! TUDO PARECE SER UMA MASSA GIGANTE DE CÍRCULOS REDONDINHOS!
É... PARECE TUDO ENGANAÇÃO PRA MIM!
ARGH! UM RIO DE GOSMA SAINDO DO DVD PLAYER!
NÃO, É O SEU PRÓXIMO FILME!
E PERTENCE AO ARQUIVO CIRCULAR!

A sétima Temporada de Escuridão
BOB FINGERMAN
Arte & Cor
RØØG!
PØBRE DIABØ! DEVE SER A PRAGA QUE ESTÁ ASSØLANDO ESSAS TERRAS.
É A PRAGA DA RAIVA! E ELA CHAMA UMA ØUTRA PRAGA!
QUEM É VOCÊ, ESTRANHØ?
(E, MEU DEUS! CØMØ É QUE ALGUÉM PØDE SER TÃØ ESTRANHØ ASSIM?)
SØU CØNHECIDØ CØMØ... A MØRTE.
VØCÊ ESTÁ INTERESSADØ EM UM JØGØ DE XADREZ?
FICØ PENSANDØ, CARA, UM CACHECØL FARIA MUITØ BEM A ESSE SEU VISUAL, SENHØR FELICIDADE.
E QUAL É A SUA CØM ESSE NEGÓCIØ DE XADREZ? Ø QUE VOCÊ TEM CØNTRA DAMAS?
É DIFÍCIL ACHAR PEÇAS REDØNDAS CØM ESSAS BARRAS ENTRE ØS "Ø"S.
BEM, DEVØ AVISAR. VOCÊ ESTÁ JØGANDØ CØNTRA UM EXPERT... EH, CØMØ É QUE SE MEXE Ø BURRINHØ, MESMØ?
É UM CAVALØ, KASPARØV. E SE MEXE EM L.

E COMO VOCÊ APRENDEU XADREZ?
AH, TEM A VER COM AS NOITES DAQUI DURAREM 6 MESES. É UMA VERDADEIRA TEMPORADA DE ESCURIDÃO.
SIM, ACHEI BEM INTELIGENTE O TÍTULO LÁ EM CIMA!
COMO VOCÊ DIZ, É UMA TEMPORADA DE ESCURIDÃO, MAS A PRAGA TRANSFORMOU EM NUMA TEMPORADA DE RAIVA, EU DIRIA.
EU INSISTO: TEMPORADA DE ESCURIDÃO.
NA VERDADE, DE RAIVA.
TEMPORADA DE ESCURIDÃO!
DE RAIVA!
DE ESCURIDÃO!
DE RAIVA!
DE ESCURIDÃO!
FOGO!
BLAM
CALAMBA, COMO VOCÊS SÃO DEPLIMENTES! SELÁ QUE TODO MUNDO FICA ASSIM QUANDO TONVIVE TOM VOCÊS?
TAZ TAVA SÓ ESCOVANDO OS DENTES DEPOIS DA REFEIÇÃO! NÃO É CULPA DO TAZ QUE TAZ FAZ 50 REFEIÇÕES POR DIA!

ASTRO PATETA
DESENHOS E CORES POR... SCOTT SHAW!
MOULIN ROUGE
AAAAI!
ESSE PESSOAL DE HOLLYWOOD SE ACHA MUITO ESPERTO PORQUE INVENTOU DE FAZER UM FILME DE ÉPOCA COM MÚSICA POP MODERNA! EU TIVE ESSA IDEIA MUITO ANTES!
INFELIZMENTE, EU TIVE A IDEIA QUANDO A MÚSICA DOS ANOS 50 ERA POPULAR!
LOUCO, CARA, LOUCO!
FOI ISSO QUE O ESTÚDIO ME DISSE...
BE BOP-A-LAMA-LAMA! SHOOP SHOOP SHOOP!
SHA NA NA NA, SHAMA LAMA RAMA, SH-BOOM!
OOM PA PA DOOM OOP OOP! SHOOBY DOOP-OOP!
DOODLY-BOP DIT DIT WERP-A-WERP-WERP A-LANG-A-LANG-LANG!

ZEM UMA PEZOA QUE EU QUERIA QUE VOCÊ CONHEZEZE! É A DANÇARRINA DE CAN CAN AQUI DO CLUBE!
RAPAZ, EU TE DIGO, CÁCÁ!
EU E ELA PODEMOS FAZER UMA BELA SOPA JUNTOS! DO QUE ELA GOSTA? DE CANELONI? CANAPÉS? CANÁRIO A PASSARINHO? VOCÊ DIZ E EU ARRANJO!
MENU
NÃO TENHA NENHUMA GRANDE IDEIA. ELA TEM UM NAMORRADO... UM IMPRESSIONISTA!
TIPO UM BATMAN? UM SUPER-HOMEM?
NÃO, ELE É UM PINTOR! LÍDER DA TURMA IMPRESSIONISTA!
ENTÃO.... É A NOSSA TURMA CONTRA A DELE!
VAI ROLAR UMA LUTA ENTRE PINTORES QUE SÓ PEGAM E JOGAM A TINTA IMPRESSIONISTICAMENTE PORQUE ACHAMOS QUE QUALQUER MALUCO PINTA AS COISAS COMO CUBOS E NÃO DE FORMA REALISTA!
UM CANIVETE!
NA VERDADE, É UMA FACA-PINCEL, MAS SE TE ENGANOU, VAI ENGANÁ-LOS!
NÃO É HORA DE LUTAR, RAPAZES, MAS DE BOAS VIBRAÇÕES! DE SURFAR! COWABUNGA!
QUE DIABOS??
O ESTÚDIO DECIDIU QUE SE FUNCIONAR, PODEMOS FAZER O FILME NA PRAIA, "A FESTA DO SURFE". VAI SER UM BARATO"

DEPOIS DESSE FILME, O ESTÚDIO RESOLVEU *FILMAR* VÁRIOS SEM MIM. "A DOCE VIGARISTA", "DISQUE M PARA MARCIANO" E "007 CONTRA TROCA LETRAS".
ELES ACHAVAM *QUALQUER* COISA MELHOR DO QUE AS MINHAS.
O *PIOR* FOI ISSO...
CLIK
É Uma Bela Camiseta.
CARAMBA, PERNALONGA...
BELA CAMISETA!

TÁ VENDO? O QUE PODE SER PIOR DO QUE ISSO?
PATOLINO?
ESCRITÓRIO DO DIRETOR
MIKE KUNKEL ARTISTA
É, QUE BOM QUE ACHEI VOCÊ.
SOU REPRESENTANTE DA FIRMA BEM, OBRIGADO E VOCÊ?, E RECENTEMENTE ADQUIRIMOS ESSE ESTÚDIO.
VOU TER QUE PEDIR PRA VOCÊ TIRAAAAAAAR TODAS ESSAS SUAS COISAS DAQUI.
TODOS OS SEUS PRÊMIOS E ESSAS COISAS OCUPAM MUITO ESPAÇO E VAMOS ABRIR UMA LOJA DE DONUTS AQUI. DONUTS VENDEM MAIS QUE FILMES, ESPECIALMENTE SEUS FILMES RUINS.
AH, E ACHO QUE VOCÊ ESTÁ COM NOSSO GRAMPEADOR.
AAAAAAAH.
EU NUNCA VOU FAZER OUTRO FILME. CLARO QUE NÃO!
VOCÊ ACHA QUE ALGUÉM QUER VER VOCÊ E SUAS LAMENTAÇÕES NEURÓTICAS?
EEEEEEI. POR QUE NÃO?

SIM! SIM! UM CENÁRIO NA ZONA OESTE E UMA TRILHA SONORA DE JAZZ DE NOVA IORQUE! NA VERDADE, PODE SER A MESMA MÚSICA DO BRUBECK NO COMEÇO DE CADA FILME!
ISSO SE EU NÃO PUDER TOCAR MEU CLARINETE, O QUE SERIA AINDA MELHOR!
PEGUE MANHATTAN E CORRA
AARON RENIER Artista
AÍ, PRECISO DE UM CARA ALTO E MAIS BONITO QUE EU...
PRA EU FICAR COM TODAS AS GATAS QUE ELE DISPENSAR!
VOCÊ NÃO QUER RELAXAR? VOCÊ VAI CONHECER VÁRIAS MULHERES NA FESTA!
NÃO CONSIGO ME CONTER. TENHO ATAQUES DE PÂNICO EM CADA UMA DESSAS FESTAS
ATÉ UM CADARÇO DESAMARRADO TE DÁ ATAQUES DE PÂNICO!
AÍ, O SET VAI SER EM UM DESSES APARTAMENTOS DE NOVA IORQUE QUE SÓ TEM NOS FILMES!
TODO O RESTO DAS PESSOAS EM MANHATTAN DIVIDE O BANHEIRO COM MAIS TRÊS COLEGAS!
OLHA QUE GATA AQUELA MENINA TODA VESTIDA DE PRETO!
É, ELA DEVE SER BEM LOUQUINHA DA CABEÇA!
ESPERO QUE SIM!

É MUITO IMPORTANTE QUE MINHA GAROTA **SEJA** UNS 40 ANOS MAIS **NOVA** DO QUE EU.
AÍ, VOU JOGAR UM MONTE DE REFERÊNCIAS MUSICAIS DA SEGUNDA GUERRA NO COLO DELA!
POR QUE TODO ENCONTRO PARECE UMA JORNADA NO BERTCHSGARDEN?
E VOCÊ PODE FAZER COM QUE SEUS PAIS PAREM DE FAZER BLITZKRIEG PRA QUE EU POSSA VISITAR?
AÍ, VAI TER UMA CENA NO CONSULTÓRIO DO ANALISTA.
E EU TENHO QUE FAZER UM MONTE DE REFERÊNCIAS LITERÁRIAS OBSCURAS, E PELO MENOS UMA VEZ POR FILME FALAR:
EU NÃO **ACREDIIIIITO** NISSO!
QUANDO BEIJO ELA, PARECE QUE ESTOU ENTRANDO NA COLÔNIA PENAL DO KAFKA - MAS COM **BATOM!**
MAS... VOCÊ TEM UMA MANSÃO E UM **IATE**.
AÍ VOU AFOGAR AS MÁGOAS VENDO UM FILME ANTIGO. EU MOSTRO UM PEDAÇO...
-- MAS O FILME É SEMPRE MELHOR DO QUE O MEU.
TÔ PENSANDO EM UM NÚMERO ENTRE "CALA A BOCA" E "ME DEIXA EM PAZ".
NÃO CONSIGO CONTAR TÃO ALTO ASSIM!
SINTO MUITO VOCÊ TER MENCIONADO ISSO. PODE DESMENCIONAR?
SE VOCÊ CONTINUAR MENCIONANDO TANTAS COISAS, VAMOS TER QUE FAZER UMA FAXINA.

PATOLINO, O ESTÚDIO QUER FAZER UM MUSICAL!
ELES QUEREM RODAR O FILME NA ÍNDIA -
ÉÉÉ!!
SIM, CLARO!
UM MUSICAL DE BOLLYWOOD!
VOU ESCREVER, DIRIGIR E ESTRELAR!
COLOQUEM-ME NO PRIMEIRO VOO PRA MUMBAI!
DEIXEM A GRANA FLUIR!
AAAAAAAAAH, CARA!

Sari, números (musicais) longos
CHYNNA CLUGSTON ARTISTA
SARI, NÚMEROS LONGOS VOCÊ SABE QUANTO EU GASTEI SÓ PRA CONSTRUIR ESSA TENDA? MELHOR REZAR PRA NÃO CHOVER, SE NÃO TUDO VAI POR ÁGUA ABAIXO! ESPERO QUE MEUS TECIDOS NÃO UMEDEÇAM!
TAZ NÃO QUER PARECER RUDE, MAS QUANDO SAI A COMIDA? TAZ NÃO QUER ESPERAR POR HORAS E FICAR SEM PROVAR AS FLORES! SE TAZ NÃO COMER LOGO, VAI COMER OS CONVIDADOS!

QUERIDA, SEU PAI TEM UM DEFEITO: ELE ODEIA O GENRO! ELE ESTÁ PÉSSIMO E PIORANDO, ISSO É TUDO QUE TEM PRA HOJE? QUERIDA, VOCÊ É TODA MINHA ESPERANÇA, ME CONCEDE ENTÃO ESSA DANÇA?
MARIDO, POR FAVOR, NÃO TENHA MEDO! EU IGNOREI MEU PAI TODOS ESSES ANOS! OBSERVE-O ENQUANTO ELE FUMA E SE PREOCUPA! ESSA É A ÚNICA ALEGRIA QUE CONSEGUE TER! O SEU HOBBY PARA RECLAMAR! ESPERE ATÉ COMEÇAR A CHOVER!

KA-BOOOOM
ESPERA, ESPERA! O FILME NÃO FOI POR ÁGUA ABAIXO AINDA!
AINDA PODEMOS CHAMÁ-LO DE "CASAMENTO EM ALTO MAR"!
PATOLINO, O QUE VOCÊ FEZ?
VOCÊ DISSE QUE O ESTÚDIO QUERIA QUE A GENTE FIZESSE UM MUSICAL NA ÍNDIA!
VOCÊ NÃO ME DEIXOU TERMINAR! ELES ME DISSERAM PRA FAZER UM MUSICAL NA INDIANA!
INDIANA! AAAAI!

IIIIN-DIANA IIINDIANA: ONDE O MILHO É O MELHOR! E TODO MUNDO PODE CONSUMIR SUA GASOLINA!
IIIIN-DIANA INDIANA: O CORAÇÃO DO PAÍS! VOCÊ PODE PARTICIPAR DA CORRIDA E GANHAR DOS IDIOTAS DONOS DA CASA!!!
O ESTADO DOS NOSSOS CAPITÃES! E DAS MAIS PREOCUPADAS MÃES!
E QUANDO VOCÊ VER O SINAL ABRIR, VOCÊ PODE TER CERTEZA DE QUE ESTÁ EM INDIANA: INDIANA, INDIANA, I-N-D-I-A-N-A, HEY!
AAAAH! O CÍRCULO! É O FINAL DE TUDO!
"ANTES QUE CHEGUE O FIM, VOCÊ VERÁ O CÍRCULO!"
Isso é Tudo, Pessoal!